



MITTEILUNGSBLATT



Rückblick Infoanlass Elektra

Rund 50 interessierte Niederbürerinnen und Niederbürer folgten der Einladung der Elektra Niederbüren zur Informationsveranstaltung am 18. November 2025 im Gemeindesaal. Der Anlass bot die Gelegenheit, die zahlreichen Neuerungen im Zusammenhang mit dem Mantelerlass und den anstehenden Tarifanpassungen zu erläutern und in einem offenen Austausch Fragen zu klären.

Im Zentrum der Veranstaltung standen die Themen rund um die Tarifstruktur 2026. Nach der Begrüssung vom Elektra-Präsidenten Edy Stillhard, folgte ein umfassender Überblick über die Tarifstruktur der Strompreise sowie der Netznutzung 2026 von Emanuel Hofer, Technischer Betriebsleiter der Elektra. Die Teilnehmenden erhielten zudem eine Einführung in die Modelle vZEV (virtueller Zusammenschluss zur Eigenverbrauchsgemeinschaft) sowie LEG (lokale Energiegemeinschaft), einschliesslich der Voraussetzungen für deren Umsetzung. Weitere Themen waren die Ladeinfrastrukturen sowie die Rückliefertarife und deren Mindestansätze.

Besonderen Wert legte die Elektra auf die Beantwortung der vor-

gänglich eingereichten Fragen aus der Bevölkerung sowie der Anliegen aus dem Publikum vor Ort. Unter anderem wurden die Wirtschaftlichkeit von Eigenverbrauchsgemeinschaften, Anschluss- und Investitionskosten, Abrechnungsmodalitäten für Produzenten sowie zu Übergangsregelungen ausführlich diskutiert. Viele Anliegen konnten direkt geklärt werden – weitere vertiefte Fragen werden von der Elektra individuell nachbearbeitet und nachgereicht.

Im Anschluss an den offiziellen Teil nutzten die Gäste beim Umtrunk die Möglichkeit, in persönlichen Gesprächen weitere Fragen zu stellen und sich auszutauschen.

Die Elektra Niederbüren bedankt sich für das grosse Interesse, die konstruktiven Anregungen und den offenen Dialog.

Die gezeigte Powerpoint-Präsentation vom Infoanlass sowie weitere Informationen zur Tarifstruktur 2026 finden Sie unter www.niederbueren.ch/elektra.

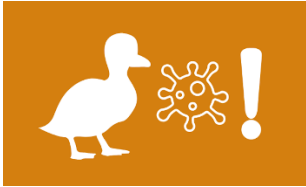
Elektra



Aktuelle Lage Vogelgrippe



Die Vogelgrippe ist eine hochansteckende und somit meldepflichtige Seuche, bei welcher alle Vögel als empfänglich gelten. Vögel erkranken meist schwer, oft endet der Verlauf der Erkrankung tödlich.



Am 21. November 2025 wurde Vogelgrippe bei fünf Vögeln im Ententeich des Stadtweihers in Wil SG festgestellt. Durch das Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen (BLV) wurden

regionale Zonen (Überwachungs- und Zwischenzone) angeordnet. Das Gebiet der Gemeinde Wil wurde als Überwachungszone definiert. Entsprechend gelten Auflagen bezüglich der Haltung der Tiere, des Tier- sowie des Warenverkehrs. Die Gemeinden Zuzwil, Niederhelfenschwil, Oberbüren, Oberuzwil, Jonschwil, Kirchberg SG, Lütisburg und Uzwil wurden als Zwischenzone definiert. Es gelten die nationalen Massnahmen. Zusätzlich gelten Auflagen für Grossbetriebe, welche Tiere zur Schlachtung abgeben wollen.

Die ganze Schweiz wurde zum Beobachtungsgebiet erklärt.

Nationale Präventionsmassnahmen

In Niederbüren gelten ab 25. November 2025 folgende nationalen Präventionsmassnahmen:

- Meldepflicht von Vogelgrippesymptomen in allen Vogelhaltungen
- Erweiterte Schutz- und Biosicherheitsmassnahmen für Geflügelhaltungen ab 50 Tieren
- Aufzeichnungspflichten für Bestände ab 100 Tieren bei umgestandenen Tieren und besonderen Krankheitsanzeichen
- Zusätzliche Meldepflichten für Tierärzte sowie Einschränkungen für Märkte und Ausstellungen

Die betroffenen Tierhaltenden im Kanton St.Gallen werden direkt durch das Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen informiert. Weitere Informationen zur Vogelgrippe finden Sie auf der Webseite unter www.sg.ch/umwelt-natur.ch > Veterinärwesen > Tiergesundheit > Vogelgrippe

Das Vogelgrippe-Virus ist für Menschen ungefährlich. Geflügelprodukte können wie gewohnt konsumiert werden. Die Bevölkerung kann jedoch mithelfen, die Verbreitung des Virus zu verhindern, indem sie Abstand zu toten Vögeln hält und die Wildhut oder die Polizei benachrichtigt. Wir danken für Ihre Mithilfe.

Landwirtschaftsamt

Abfall-Agenda 2026



In der Beilage dieses Mitteilungsblattes finden Sie die Abfall-Agenda 2026. **Hinweis:** In der Rubrik «brennbares Sperrgut» wird irrtümlicherweise auf ZAB-Gebührenmarken hingewiesen. Es sind allerdings nur ZAB-Sperrgutmarken (6 Franken) zulässig.

Bauverwaltung

Volksabstimmung



Nicht vergessen!

Diesen **Sonntag, 30. November 2025**, finden folgende Volksabstimmungen statt:

Eidgenössische Volksabstimmung

- Volksinitiative "Für eine engagierte Schweiz (Service-citoyen-Initiative)"
- Volksinitiative "Für eine soziale Klimapolitik - steuerlich gerecht finanziert (Initiative für eine Zukunft)"

Kantonale Volksabstimmung

- Kantonsratsbeschluss über Sonderkredite für die Erneuerung und den Ausbau sowie für den Betrieb des Reinraums am Campus Buchs
- Kantonsratsbeschluss über Mietkosten für die Kantonspolizei St.Gallen im Interventionszentrum des Bundes für den Zoll Ost in St. Margrethen

Die Urne ist am **Sonntag, 30. November 2025 von 10.00 bis 11.00 Uhr** im Gemeindehaus an der Gossauerstrasse 5 aufgestellt. Bitte beachten Sie, dass die **briefliche Stimmabgabe** spätestens am Abstimmungssonntag bis zur Schliessung der Urne (11.00 Uhr) bei der Gemeindeverwaltung eintreffen muss. Für die Stimmberechtigten, welche sich für **E-Voting** angemeldet haben, schliesst die elektronische Urne am Samstag, 29. November 2025, 12.00 Uhr.

Die **Abstimmungsergebnisse** können bereits am Abstimmungsbzw. Wahlsonntag auf unserer Webseite eingesehen werden: www.niederbueren.ch > Politik > Abstimmungen/Wahlen.

Wahlbüro

Bauanzeige



Gesuchsteller: Grünenfelder Urban, Niederbüren
Bauobjekt: Batteriespeicher 215 kWh mit Anbau Witterungsschutz an Ersatzneubau Remise
Grundstück: Nr. 624, Schmitteli

Einsprachen gegen dieses Bauvorhaben können innert der Auflagefrist, vom **28. November bis 11. Dezember 2025**, beim Gemeinderat Niederbüren erhoben werden.

Bauverwaltung

Terminkalender



30.11.	Sonntag	17.00 h	1. Advent: anzünden der 1. Kerze mit Kirchenchor, Pater M. Schulze und U. Lieh
3.12.	Mittwoch	14.00 h	Seniorenachmittag
5.12.	Freitag	13.30 h	Veteranenjass, z. a. Herberge

Rücktritt aus dem Schulrat

Nach sechs Jahren engagierter Arbeit wird Dani Färber auf Ende 2026 aus dem Schulrat zurücktreten. Der Entscheid erfolgt aufgrund veränderter beruflicher Prioritäten. Wir bedauern diesen Schritt sehr und danken Dani herzlich für den grossen Einsatz, die konstruktive Zusammenarbeit und die geleisteten Beiträge zum Wohl unserer Schule.

Die Wahl für die Nachfolge ist für Herbst 2026 vorgesehen. Die genauen Wahltermine sowie die Frist für die Einreichung von Wahlvorschlägen werden zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben.

Interessierte Personen sind eingeladen, sich bei der Schulratspräsidentin zu melden.

Schulrat Primarschule Niederbüren



Adventshöck

Am Freitagabend, 5. Dezember 2025 treffen wir uns zum gemütlichen Beisammensein mit einem kleinen Imbiss im Winterstübli bei der Familie Zehnder im Rätenberg.

Spaziergänger treffen sich um 19.15 Uhr beim Dorfbrunnen (Parkmöglichkeit bei Ruth Schlauri). Wir spazieren ausgerüstet mit Taschenlampe und Leuchtweste durch die frische Vollmondnacht via Grundstrasse – Eichwald – Städeli - Rätenberg.

Für diejenigen, die direkt zum Rätenberg fahren, treffen wir uns um 20.15 Uhr im Winterstübli

Wir freuen uns auf unbeschwerte Stunden mit euch

Vorstand Bäuerinnenvereinigung



Bibliothek OZ Thurzalg

Adventszeit in der Bibliothek – mit Kommissar Jäger

Ab Montag, 1. Dezember 2025 wartet in der Bibliothek ein ganz besonderer Fensterbild-Adventskalender auf euch! Hinter jedem Fenster verbirgt sich ein neues Rätsel, das ihr gemeinsam mit Kommissar Jäger lösen könnt.

Ein spannender Advent voller Geheimnisse, Knobeleyen und Überraschungen – perfekt für alle kleinen Spürnasen ab 6 Jahren.

Kommt vorbei und macht mit!

Bibliothek OZ Thurzalg

Advent in der Kirche



Gönnen Sie sich eine Auszeit

Vom 29. November bis 23. Dezember 2025 haben wir für Sie in der Kirche Niederbüren besinnliche Texte aufgelegt. Gönnen Sie sich eine Pause und geniessen Sie die adventliche Stimmung in der Kirche.

Wir wünschen Ihnen eine ruhige Adventszeit

Pfarreirat Niederbüren



Sami, Niggi, Näggi



Samichlaus in der Bäckerei

Der Samichlaus und seine Helfer machen halt in der Bäckerei Schäfli in Niederbüren.

Samstag, 6. Dezember 2025
von 9.00 bis 11.00 Uhr

Der Samichlaus freut sich auf viele Kinder die ihm ein „Sprüchli“ aufsagen. Für die Kinder hat er eine Überraschung dabei.

Bäckerei Schäfli | Staatsstrasse 21 | 9246 Niederbüren
Tel. 071 422 14 10 | baeckerei.schaefli@bluewin.ch
www.baeckerei-schaefli.ch



Offener Samstag



Freie Besichtigung (ohne Führung)
Samstag, 6. Dezember 2025, 9 bis 12 Uhr
Sornpark 9, 9246 Niederbüren

Eintritt 10 Franken, Mitglieder gratis
www.rockpopmuseum.ch







KINDERHORT
für
Weihnachtseinkäufe

10. DEZEMBER 2025 8.30-11.30
IN DER PFARRSTUBE NIEDERBÜREN
FÜR KINDER VON EINEM JAHR BIS ZUM
KINDERGARTENALTER

KOSTEN: 3.- PRO KIND
FÜR EIN ZNÜNI IST GESORGT
Anmeldung bis 8.12.25 bei Eveline Ziegler
079 385 18 12 oder auf unserer Homepage
www.fuerfamiliae.ch

www.mgnb.ch

**KONZERT
IM
ADVENT**

ST. MICHAELSKIRCHE
NIEDERBÜREN



**7. DEZEMBER 2025
19:30**

JUGENDMUSIK & MUSIKGESELLSCHAFT
NIEDERBÜREN



RAIFFEISEN



Zusammenschluss als Schritt der Weitsicht

Mit Ihrer Teilnahme an der Abstimmung
gestalten Sie eine leistungsfähige, zukunfts-
orientierte Bank, die unsere Region stärkt.



Mehr erfahren:

